

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Kärande: Markus Geltl

Svarande: Daimler AG

I närvaro av: Lothar Meier m.fl.

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande — Bundesgerichtshof — Tolkning av artikel 1.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/6/EG av den 28 januari 2003 om insiderhandel och otillbörlig marknadspåverkan (marknadsmissbruk) (EGT L 96, s. 16) och artikel 1.1 i kommissionens direktiv 2003/124/EG av den 22 december 2003 om genomförande av direktiv 2003/6/EG (EUT L 339, s. 70) — Tolkning av begreppet insiderinformation — Aktiebolags styrelseordförande som avgår från sin post — Eventuellt beaktande, för att bedöma huruvida sådan information är att anse som specifik, av olika konsultation och steg före den ifrågavarande händelsen

**Domslut**

1. Artikel 1.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/6/EG av den 28 januari 2003 om insiderhandel och otillbörlig marknadspåverkan (marknadsmissbruk) och artikel 1.1 i kommissionens direktiv 2003/124/EG av den 22 december 2003 om genomförande av direktiv 2003/6 när det gäller definition och offentliggörande av insiderinformation och definition av otillbörlig marknadspåverkan ska tolkas så, att i fråga om en över tiden pågående process som syftar till att en viss omständighet ska förverkligas eller till att en viss händelse ska inträffa, är det inte enbart den nämnda omständigheten eller händelsen som kan anses utgöra information av specifik natur i den mening som avses i dessa bestämmelser, utan även de mellanliggande stegen i processen, vilka är knutna till förverkligandet av omständigheten eller händelsen.
2. Artikel 1.1 i direktiv 2003/124 ska tolkas så, att begreppet "omständigheter som ... rimligtvis kan komma att föreligga eller en händelse som ... rimligtvis kan förväntas inträffa" omfattar framtida omständigheter eller händelser när det — efter en helhetsbedömning mot bakgrund av de faktorer som redan finns tillgängliga — finns faktiska utsikter för att de kommer att uppkomma. Detta begrepp ska emellertid inte tolkas så, att omfattningen av omständigheternas eller händelsernas effekt på priserna på de berörda finansiella instrumenten ska tas i beaktande.

(<sup>1</sup>) EUT C 113 av den 9.4.2011

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 28 juni 2012 (begäran om förhandsavgörande från Arbeitsgericht Ludwigshafen am Rhein — Tyskland) — Georges Erny mot Daimler AG — Werk Wörth**

(Mål C-172/11) (<sup>1</sup>)

**(Fri rörlighet för arbetstagare — Artikel 45 FEUF — Förordning (EEG) nr 1612/68 — Artikel 7.4 — Icke-diskrimineringsprincipen — Lönetillägg till arbetstagare inom ett system för deltidsarbete före pensioneringen — Gränsarbetare som är skattskyldiga till inkomstskatt i bosättningsmedlemsstaten — Fiktivt beaktande av skatten på inkomst av tjänst i anställningsmedlemsstaten)**

(2012/C 258/09)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Arbeitsgericht Ludwigshafen am Rhein

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Georges Erny

Motpart: Daimler AG — Werk Wörth

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande — Arbeitsgericht Ludwigshafen am Rhein, Auswärtige Kammern Landau — Tolkning av artikel 45 FEUF och artikel 7.1 i rådets förordning (EEG) nr 1612/68 av den 15 oktober 1968 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen (EGT L 257, s. 2; svensk specialutgåva, område 5, volym 1, s. 33) — Lönetillägg till arbetstagare inom ett system för deltidsarbete före pensioneringen — Mindre förmånlig behandling av gränsarbetare som enbart är inkomstskattskyldiga i bosättningsstaten, på grund av att lönetillägget beräknas med beaktande av den inkomstskatt på lön som teoretiskt skulle ha påförts i anställningsstaten

**Domslut**

Artikel 45 FEUF och artikel 7.4 i rådets förordning (EEG) nr 1612/68 av den 15 oktober 1968 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen utgör hinder för klausuler i kollektiva och enskilda avtal, enligt vilka ett sådant lönetillägg som det som är aktuellt i målet vid den nationella domstolen — vilket betalas ut av arbetsgivaren inom ett system för deltidsarbete på grund av ålder — ska beräknas på ett sådant sätt att den inkomstskatt som arbetstagare är skyldiga att betala i anställningsmedlemsstaten dras av fiktivt vid fastställandet av beräkningsunderlaget för detta lönetillägg, trots att arvoden, löner och liknande ersättningar som betalas ut till arbetstagare som inte är bosatta i anställningsmedlemsstaten i enlighet med

ett avtal för undvikande av dubbelbeskattning ska beskattas i arbetstagarens bosättningsmedlemsstat. Enligt nämnda artikel 7.4 ska sådana klausuler vara ogiltiga. Såväl artikel 45 FEUF som bestämmelserna i förordning nr 1612/68 ger medlemsstaterna och arbetsmarknadsparterna frihet att välja mellan de olika lösningar som är lämpliga för att uppnå målen med dessa bestämmelser.

(<sup>1</sup>) EUT C 226, 30.7.2011.

**Domstolens dom (femte avdelningen) av den 28 juni 2012 — XXXLutz Marken GmbH mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller), Natura Selection, SL**

(Mål C-306/11 P) (<sup>1</sup>)

**(Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Förordning (EG) nr 40/94 — Figurmärket Linea Natura Natur hat immer Stil — Invändning från innehavaren av gemenskapsfigurmärket natura selection — Relativa registreringshinder — Förväxlingsrisk)**

(2012/C 258/10)

Rättegångsspråk: tyska

#### Parter

Klagande: XXXLutz Marken GmbH (ombud: H. Pannen, Rechtsanwalt)

Övriga parter i målet: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: K. Klüpfel), Natura Selection, SL

#### Saken

Överklagande av den dom som tribunalen (sjätte avdelningen) meddelade den 24 mars 2011 i mål T-54/09, XXXLutz Marken mot harmoniseringsbyrån — Natura Selection (Linea Natura Natur hat immer Stil), genom vilken tribunalen ogillade en talan om ogiltigförklaring av det beslut som meddelades av andra överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 28 november 2008 (ärende R 1787/2007-2), angående ett invändningsförfarande mellan Natura Selection, SL och XXXLutz Marken GmbH — Förväxlingsrisk mellan figurmärkena "natura selection" och "Linea Natura Natur hat immer Stil" — Oriktig bedömning av känneteckenslikheten — Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94.

#### Domslut

1. Överklagandet ogillas.
2. XXXLutz Marken GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EUT C 238, 13.08.2011

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 28 juni 2012 (begäran om förhandsavgörande från Högsta domstolen — Finland) — i ett mål avseende verkställande av en europeisk arresteringsorder som utfärdats mot Melvin West**

(Mål C-192/12 PPU) (<sup>1</sup>)

**(Polissamarbete och straffrättsligt samarbete — Rambeslut 2002/584/RIF — Europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna — Europeisk arresteringsorder som utfärdats för verkställighet av en frihetsberövande påföljd — Artikel 28 — Efterföljande överlämnanden — "Kedja" av europeiska arresteringsorder — Verkställande av en tredje europeisk arresteringsorder som utfärdats mot en och samma person — Begreppet "den verkställande medlemsstaten" — Samtycke till överlämnandet — Förfarande för brådskande mål om förhandsavgörande)**

(2012/C 258/11)

Rättegångsspråk: finska

#### Hänskjutande domstol

Högsta domstolen

#### Part i målet vid den nationella domstolen

Melvin West

#### Saken

Begäran om förhandsavgörande — Högsta domstolen (Finland) — Tolkning av artikel 28.2 i rådets rambeslut av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna (2002/584/RIF) — Arresteringsorder i syfte att verkställa ett frihetsberövande straff — Begreppet den verkställande medlemsstaten när det är fråga om ett efterföljande överlämnande — Medborgare i medlemsstat A, som för verkställighet av ett frihetsberövande straff överlämnas till medlemsstat B och därefter, efter att ha avtjänat detta straff, överlämnas från denna medlemsstat B till medlemsstat C för verkställighet av ett frihetsberövande straff — Medlemsstat D:s hemställan till medlemsstat C, enligt en arresteringsorder, som avser överlämnande av den berörda personen till medlemsstat D för verkställighet av ett frihetsberövande straff

#### Domslut

Artikel 28.2 i rådets rambeslut 2002/584/RIF av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna, i dess ändrade lydelse enligt rådets rambeslut 2009/299/RIF av den 26 februari 2009, ska tolkas så, att ett efterföljande överlämnande av en person, som varit föremål för fler än ett överlämnande mellan medlemsstater enligt flera på varandra följande europeiska arresteringsorder, till en annan medlemsstat än den som senast överlämnade personen, kräver samtycke från enbart den medlemsstat som senast överlämnade denna person.

(<sup>1</sup>) EUT C 184, 23.06.2012.